

ОПИСАНИЕ ФРАГМЕНТА ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «ВОЗРАСТ» В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Работа представлена кафедрой английской филологии.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор О. Е. Филимонова

В работе рассматривается фрагмент концептосферы «возраст» – лексико-тематическая группа «старость» – и средства его вербализации в лексикографических источниках.

The article represents a fragment of the conceptual sphere «age» – the thematic group «old age» – and means of its verbalization in lexicographic sources.

Работа посвящается описанию средств выражения концепта «возраст» в английском языке и выполняется в русле когнитивной лингвистики, доминирующей в современной науке о языке, центральным понятием которой является понятие антропоцентризма.

Концепт «возраст» исследуется нами в неразрывной связи с человеком, так как именно человек, в первую очередь, ассоциируется с понятием возраста, хотя этим свойством обладает любой объект нашей планеты. Возраст непосредственно относится к человеку и характеризует его, являясь одной из наиболее важных характеристик человека.

Концепт «возраст» первичен для любого этноса и имеет национально-культурную

специфику, поэтому он играет важную роль в концептуализации мира человеком. Следовательно, концепт «возраст» является обязательным компонентом любой человеческой культуры вообще и англоязычной культуры в частности.

Исследуемый концепт включает в себе интересы широкого спектра наук, в центре изучения которых находится человек и его бытие (философия, медицина, физиология, юриспруденция, педагогика, психология, социология). Вследствие того что концепт «возраст» трактуется как одна из тех проблем, что вызывают к себе всеобщий интерес, в данной работе мы считаем необходимым комплексный подход к изучению концепта, осмысление результатов его исследования в смежных науках. Без этого

невозможно получить адекватную картину концепта ни в целом, ни в каком-либо из его аспектов.

Таким образом, следуя отмеченному подходу, рассмотрим, что является существенным в исследовании концепта в социологии, психологии и антропологии.

В социологических работах подчеркивается, что выделение возрастных групп имеет в целом биологические основания (так как определяется состоянием обмена веществ и функций организма по сравнению с уровнем развития, характерным для всей популяции данного хронологического возраста) и во многом определяется социальной структурой общества и культурой, в том числе языком и языковой картиной мира (Ф. Ариес, В. И. Карасик, О. А. Лентович, В. Фойт, Н. В. Шахматова).

В психологической литературе выделяется четыре подвида возраста: хронологический, биологический, социальный и психологический, каждый из которых имеет выражение в языке. Хронологический или паспортный возраст актуализируется в языке с помощью числительного (*thirty years old*). Биологический возраст имеет характеристику «возрастов жизни»¹ и в языке выражается единицами, обозначающими тот или иной этап жизненного пути человека (*childhood, middle age*), а также самого человека, находящегося на той или иной ступени возрастного развития (*baby, child, adult, grown-up*). Социальный возраст связан с тем фактом, что в течение жизни человек сначала осваивает, а затем постепенно оставляет набор социальных ролей: трудовых и семейных, что отражается в языке при помощи лексем типа *pupil, student, parent*, которые на периферии своего значения имеют сему возраста. И, наконец, под психологическим возрастом понимается реализованность психологического времени, которое осознается человеком в форме особого переживания своего внутреннего возраста². Зачастую ощущение психологического возраста может не совпадать с хронологическим возрастом индивида (*He was*

feeling his old stubborn self, or almost so; Dermot came into the flat one afternoon a changed man. He looked his young boyish self).

В антропологии выделение подвидов возраста не так конкретно, как в психологической науке. Здесь говорят об абсолютном и условном возрастах. Абсолютный возраст определяется как количество временных единиц, отделяющих момент возникновения объекта от момента измерения (календарный или хронологический возраст). Условный возраст называют еще «возрастом развития», который определяется местоположением объекта в некотором процессе развития и устанавливается на основании соответствующих качественно-количественных признаков. Если в качестве объекта рассматривать человека, точнее его индивидуальное развитие, то в каждый момент времени в нем сосуществует несколько возрастов, например, биологический, социальный, психический³.

В лингвистических работах возраст представляется в виде шкалы (В. Г. Гак, Р. Г. Пиотровский, К. Б. Бектаев) или дуги (О. В. Бахмет), где представления о границах возрастных периодов являются размытыми. Н. В. Крючкова⁴ приводит возрастную классификацию в виде континуума, где соседние зоны пересекаются и накладываются друг на друга.

Кроме представления возрастных классификаций, в отечественной лингвистической литературе существуют исследования как самого концепта «возраст», так и отдельных его составляющих, которые включают изучение средств языковой актуализации концепта, описание его структуры, выделение признаков и свойств концепта или лексико-семантических групп возраста, моделирование лексико-семантического поля возраста, а также исследования лексико-семантических групп, обозначающих человека в определенном возрасте. Следует отметить, что исследования выполнялись на материале различных языков – русского, немецкого и французского языков. На материале английского языка концепт

«возраст» и его составляющие изучены недостаточно. Единственное существующее на сегодняшний день фундаментальное исследование проведено О. В. Бахмет⁵, которая изучала языковую актуализацию оценки геронтологических преобразований личности.

Концепт «возраст», как и любой другой исследуемый концепт – многомерное, объемное ментальное образование. Данный концепт имеет конкретную языковую реализацию и поэтому относится к семантическим категориям. В основе понятия «возраст» лежит исходное основное значение лексемы «возраст»/ *age*, которое реализуется в следующем определении: количество прожитых лет. В этом случае в понимание возраста включаются все возрастные периоды вместе взятые (the number of years someone has lived). Также возраст может обозначать определенный период или часть жизни (one of the particular periods of someone's life). Кроме этого, лексема *age* в структуре своих лексических значений в английском языке имеет еще одно значение, связанное с возрастом, в отличие от русской лексемы «возраст», и обозначает конкретный возрастной этап, а именно «старость» (the state of being old)⁶.

Многомерность данного концепта отражается в том, что он состоит из нескольких компонентов, которые определенным образом структурированы. В работе предлагается пятичленное видение концепта «возраст». Основные составляющие концепта, выделенные нами и являющиеся наиболее значимыми, целостными и актуальными в англоязычной картине мира, – это «детство»/childhood, «подростковый возраст»/teens, «молодость»/youth, «зрелость»/middle age и «старость»/old age. Лексикографические источники отмечают нейтральность выделенных составляющих по стилистической и эмоционально-экспрессивной окраске.

Все источники, оказавшиеся в поле нашего внимания, в которых проводились исследования категории «возраст» на матери-

але английского языка, представляют четырехчленную парадигму составляющих концепта «возраст» (*детство, молодость, зрелость и старость*). Мы настаиваем на заявленной выше пятичленной парадигме с включением концепта *teens*, и этому есть достаточные экстралингвистические и лингвистические основания. Прежде всего, концепт *teens* занимает особое место в культуре Запада и США, поскольку тинэйджеры, с одной стороны, олицетворяют «падение» западного и американского общества, с другой – устанавливают моду, с ними связывают будущие надежды, на них ориентируется потребительский рынок. Их роль в западной культуре хорошо раскрывается в следующем высказывании: «Teens have also become icons of modernity and symbols in a culture deeply oriented towards youth in the postwar era»⁷.

Кроме этого, обзор англоязычной художественной литературы, где уделяется ничуть не меньшее, а может и большее, внимание данному возрастному отрезку, по сравнению с другими, позволяет нам включить подростковый возраст в структуру концепта «возраст» как актуальный, центральный и целостный аспект.

Общеизвестно, что когнитивные структуры недоступны для непосредственного наблюдения и исследования и могут характеризоваться только через опосредованные проявления, то есть посредством анализа лексической системы.

В изучении когнитивных структур на данный момент выделяется два основных направления: во-первых, это изучение языковых единиц, представленных в словаре и, во-вторых, исследование речевых единиц, реализуемых в речевых произведениях в разных типах дискурса (художественный, публицистический). Дискурсивный уровень изучения концепта значительно раздвигает его границы.

В связи с тем что основным и наиболее разработанным в настоящее время методом изучения концептов является моделирование лексико-семантического поля (или в со-

временной терминологии – моделирование концептосферы того или иного концепта), мы реконструируем лексико-семантическое поле концепта «возраст». В подобном поле слова разных частей речи и словосочетания (*young, to age, an adult, no spring chicken*) объединяются на основе суперсемы «возраст»/age. Лексико-семантическое поле формирует *тематические* или *лексико-тематические* группы, в которые входят единицы разных частей речи с общей архисемой. Например, единицы *old, an elderly person, to age* составляют лексико-тематическую группу «старость». Мы выделяем пять тематических групп с одноименными архисемами: детство/*childhood*, подростковый возраст/*teens*, молодость/*youth*, средний возраст/зрелость/*middle age* и старость/*old age*.

Внутри каждой тематической группы слова одной и той же части речи объединяются в *лексико-семантические группы* (ЛСГ) и организуются вокруг *гиперсемы* (родовая часть значения). Внутри лексико-семантических групп также выделяются лексико-семантические подгруппы единиц возрастной семантики, которые организуются посредством *гипосемы* (видовая часть значения).

Возьмем, к примеру, лексико-тематическую группу «старость»/old age, в которой мы выделили четыре лексико-семантические группы. К ЛСГ 1 относятся существительные и номинативные словосочетания. Гиперсема группы – «обозначения старости». В список ядерных единиц мы включили абстрактные обозначения старости нейтрального стиля: *old age, oldness, years, elderliness, winter*. К периферийным единицам мы отнесли обозначения старости, детализирующие значения базовых лексем. К ним относятся единицы разной стилиевой окраски (*senescence, senility, dotage, caducity, senectitude, antiquity, superannuation, grand (old) age, riper age, pensionable age, grey hairs, declining years, advancing years, green old age, second childhood*), а также фразеологические словосочетания (*time of life, vale of years, decline of life*).

ЛСГ 2 составили существительные и словосочетания с гиперсемой «обозначение лица преклонного возраста». В списке ядерных единиц оказались единицы нейтрального стиля: *old man/woman, aged/aging/elderly person*. Периферийные единицы детализируют значения базовых единиц, актуализируя видовую часть значения данной ЛСГ, и различаются по стилиевой окраске. Как следствие, единицы распались на две подгруппы с гипосемами «обозначение лица мужского пола» (*greybeard, grandsire, greyhead, hoarhead, cuff, grisard, patriarch, Nestor, doyen*) и «обозначение лица женского пола» (*beldame, patriarchness, oldwife, luckie, gammer, grimalkin, grannam, granny, grandam*).

ЛСГ 3 представлены прилагательными и адъективными словосочетаниями с гиперсемой «признак лица преклонного возраста». Ядерными единицами группы являются единицы нейтрального стиля: *aged, old, elderly, aging*. Периферийные единицы, будучи стилистически маркированными, детализируют ядерные единицы, актуализируя гипосемы «физические и интеллектуальные характеристики старости» и «характеристики внешности» (*balding, greying, hoary-headed, senescent, moribund, dying, wrinkled, lined, rheumy-eyed, toothless, palsied, drivelling, doddering, doting, foolish, senile, anile, matronly*). Следующие предложные и фразеологические словосочетания мы также относим к периферии данной ЛСГ, так как они имеют атрибутивное употребление и характеризуют существительное, то есть передают возрастной признак старости: *up in years, past it, (pretty) long in the tooth, over the hill, on one's last legs, no spring chicken, past one's prime, with one foot in the grave, not long for this world*.

ЛСГ 4 включает глаголы и глагольные словосочетания с гиперсемой «указание на переход в старое состояние». Ядерные единицы репрезентированы единицами нейтрального стиля (*to age, grow/become/get old*). Периферию составляют глаголы и глагольные словосочетания, стилистически марки-

рованные и актуализирующие гипосемы «изменение во внешности» и «изменение в физическом состоянии»: *to wrinkle, to get on, to decline, to weather, to fade, to wane, to ferment, to waste away, to show one's years, to advance in years, to go grey, to turn white, to grow feeble*.

Таким образом, лексико-семантическое поле возраста, во-первых, имеет разветвленную иерархическую структуру и включает в себя как лексические, так и фразеологические единицы. Во-вторых, по частеречному принципу его единицы относятся к существительным, прилагательным и гла-

голам, а также по типу словосочетания принадлежат к номинативным, адъективным, глагольным, предложным и словосочетаниям фразеологического типа. В-третьих, единицы поля организованы посредством архисемы поля, гиперсем ЛСГ и гипосем лексико-семантических подгрупп.

По структурно-семантическому типу – это синкретичное поле, поскольку его единицы входят в разные типы отношений друг с другом: гиперо-гипонимические (*age – childhood, youth*), синонимические (*old, elderly, aged, aging*), антонимические (*old – young*), отношения части и целого (*a child – children*).

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Толстых А. В. Возрасты жизни. М., 1988.

² Ковалева Л. М., Александрова Л. Г. Роль SELF в концептуализации языка// Когнитивный анализ слова. Иркутск, 2000. С. 119.

³ Калюжная И. А. Возраст человека и способы его концептуализации в немецком и русском языках// Языкознание и литературоведение в синхронии и диахронии. Межвузовский сборник научных статей. Вып. 1. Тамбов, 2006.

⁴ Крючкова Н. В. Концепты возраста (на материале русского и французского языков). Автореф. дис. ... канд. филолог. наук. Саратов, 2003.

⁵ Бахмет Н. В. Языковая актуализация оценки геронтологических преобразований личности. Дис. ... канд. филолог. наук. С-Петербург, 2006.

⁶ Longman Exams Dictionary. Pearson Education Limited, 2006.

⁷ Encyclopedia of Contemporary American Culture. London, New York: Routledge, 2001.